



“Ochrona praw własności intelektualnej ma kluczowe znaczenie dla wspierania innowacji. Bez ochrony pomysłów przedsiębiorstwa i osoby fizyczne nie czerpałyby pełnych korzyści ze swoich wynalazków i w mniejszym stopniu zajmowałyby się badaniami i rozwojem. Podobnie artyści nie byłiby w pełni wynagradzani za swoje utwory, na skutek czego ucierpiałyby życie kulturalne”.¹

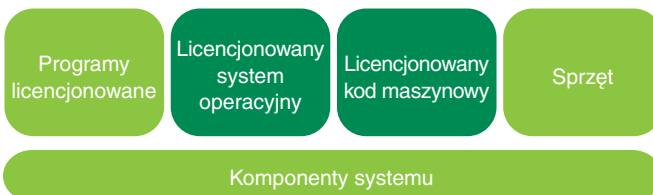
Podręcznik dotyczący licencjonowania własności intelektualnej i zachowania zgodności

w zakresie systemów IBM Power Systems i System Storage

Dziękujemy

za korzystanie z systemów IBM Power Systems i IBM System Storage. Systemy te pomagają zaspokoić Państwa potrzeby i przynoszą korzyści Państwa działalności. Aby te sprawdzone systemy zapewniały optymalną wydajność, z myślą o której zostały zaprojektowane, należy wiedzieć, jak prawidłowo zarządzać kodem maszynowym i oprogramowaniem systemu operacyjnego IBM. Oba te elementy są objęte prawami własności intelektualnej IBM i są licencjonowane, a nie sprzedawane.

Tematy niniejszego podręcznika



Rysunek 1. Istnieją różne rodzaje kodu komputerowego. Niniejszy podręcznik dotyczy kodu oprogramowania systemu operacyjnego IBM (np. IBM AIX) i kodu maszynowego IBM na urządzeniach Power Systems i System Storage.

W swoim przedsiębiorstwie prawdopodobnie używają Państwo różnych systemów i produktów licencjonowanych. Mimo że zarządzanie licencjami i aktualizacjami może stanowić wyzwanie, Państwa obowiązkiem jest zachowanie zgodności z umowami licencyjnymi i umowami o wsparcie zawartymi z IBM. Niniejszy podręcznik został zaprojektowany z myślą o tym, aby Państwu to ułatwić.

Zachowanie zgodności przynosi Państwu korzyści, ponieważ pomaga zapewnić dostęp do wsparcia, jakiego potrzebuje Państwa firma, oraz aktualizacji, dzięki którym Państwa systemy IBM osiągną optymalną wydajność.



Zasady i procedury dotyczące dostępu do kodu maszynowego i oprogramowania IBM

Kod maszynowy IBM

IBM udziela licencji na kod maszynowy na mocy Umowy Licencyjnej na Kod Maszynowy IBM. IBM dostarcza kopie, poprawki lub elementy użyte do wymiany kodu maszynowego wyłącznie w przypadku maszyn objętych gwarancją lub serwisowaniem IBM, bądź na mocy osobnej pisemnej umowy, co może podlegać dodatkowym opłatom.³ Więcej informacji, w tym informacje o sposobie uzyskania dostępu do aktualizacji kodu maszynowego w przypadku maszyn nieobjętych gwarancją, które nie są objęte umową o serwisowanie sprzętu IBM, można znaleźć w serwisie [IBM Fix Central](https://ibm.biz/FixCentralMC) pod adresem ibm.biz/FixCentralMC.

Kod systemu operacyjnego IBM

IBM licencjonuje kod systemu operacyjnego systemów Power Systems i System Storage na mocy Międzynarodowej Umowy Licencyjnej na Program IBM (IPLA) i dokumentu "Informacje licencyjne" lub umowy licencyjnej będącej ich odpowiednikiem.

Umowy licencyjne z IBM

Należy wziąć pod uwagę, że wszelkie kody IBM (w szczególności aktualizacje kodu maszynowego, przykłady lub inne oprogramowanie do pobrania), w tym kody udostępnione w serwisie Fix Central, podlegają warunkom umów licencyjnych dotyczących użycia danego kodu.

Dlaczego zachowanie zgodności jest istotne?

Oto dlaczego prawa własności intelektualnej należy chronić:

- Własność intelektualna tworzy i wspiera miejsca pracy
- Własność intelektualna stymuluje wzrost gospodarczy i konkurencyjność
- Własność intelektualna pomaga w tworzeniu przełomowych rozwiązań
- Prawa własności intelektualnej zachęcają do innowacji i nagradzają przedsiębiorców²

Co więcej, zachowanie zgodności przynosi korzyści Państwu przedsiębiorstwu:

- Pomaga zarządzać środowiskiem informatycznym zgodnie z licencjami i umowami z IBM.
- Pomaga uniknąć nieplanowanych przestoju, ponieważ doskonale wiadomo, które systemy są objęte poprawkami, aktualizacjami i wsparciem technicznym.

Zarządzanie licencjami i umowami z IBM

Nie znając statusu swoich uprawnień, narażają się Państwo na ryzyko braku zgodności z warunkami umowy z IBM oraz obowiązującymi przepisami w zakresie własności intelektualnej. Może to nastąpić chociażby wtedy, gdy administrator systemu zastosuje aktualizacje kodu na kilku podobnych maszynach lub systemach operacyjnych bez uprzedniego sprawdzenia, czy każdy z produktów jest objęty odpowiednią umową z IBM.

Sytuacja może się jeszcze bardziej skomplikować w rozproszonych środowiskach informatycznych, w których aktualizacje kodu są wykonywane zdalnie, w związku z czym aktualizacje mogą zostać przez pomyłkę zastosowane do maszyn nieobjętych umową, co naraża Państwa przedsiębiorstwo na ryzyko braku zgodności. W celu ochrony firmy niezbędne jest opracowanie planu zarządzania aktualizacjami kodu. Grafika na rysunku 2 pomoże Państwu zarządzać przyszłymi potrzebami w zakresie pomocy technicznej.

Ocena potrzeb w zakresie wsparcia

Przeprowadzenie inwentaryzacji swoich urządzeń IBM Power Systems i System Storage według typu maszyny i numeru seryjnego.

Określenie maszyn, w przypadku których potrzebne jest serwisowanie sprzętu i oprogramowania.

Porównanie tej grupy z aktualnymi umowami z IBM i zlokalizowanie ewentualnych luk w uprawnieniach.

Konsultacje z własnym personelem informatycznym w celu zweryfikowania potrzeb dotyczących wsparcia na podstawie wcześniejszych wymagań w tym zakresie.

Uzyskanie wsparcia do sprzętu i oprogramowania zgodne z potrzebami przedsiębiorstwa dzięki pomocy przedstawiciela IBM.

Rysunek 2. Na rysunku pokazano kroki wymagane do oceny Państwa potrzeb dotyczących wsparcia do urządzeń IBM Power Systems i System Storage.

Często zadawane pytania dotyczące zgodności z przepisami w zakresie własności intelektualnej

Oprogramowanie systemu operacyjnego

Jak mogę się dowiedzieć, czy mogę pobrać aktualizacje i uzyskać potrzebne wsparcie?

Aktualizacje kodu IBM do licencjonowanych systemów operacyjnych są dostępne tylko dla klientów uprawnionych do ich uzyskania na mocy odpowiedniej gwarancji na oprogramowanie lub umowy o serwisowanie oprogramowania IBM. Mogą obowiązywać pewne wyjątki. Więcej informacji o zasadach dotyczących poprawek do systemów operacyjnych można znaleźć w serwisie **IBM Fix Central** pod adresem ibm.com/support/fixcentral/.

Czy na mocy standardowej Międzynarodowej Umowy Licencyjnej na Program mogę, jako licencjobiorca, kopiować lub modyfikować program?

Nie. Nie wolno: 1) kopiować, modyfikować bądź dystrybuować programu; 2) deasemblować, dekompilować lub w inny sposób poddawać translacji, odtwarzać kodu źródłowego, o ile wyraźnie nie zezwala na to obowiązujące prawo bez możliwości wyłączenia w ramach umowy; 3) używać jakichkolwiek komponentów programu, plików, modułów, zawartości audiowizualnej ani pokrewnych materiałów licencjonowanych w sposób niezależny od programu; 4) wypożyczać bądź wydierżawiać programu ani udzielać na niego dalszych licencji.

Kod maszynowy

Czy mogę skopiować kod maszynowy na wiele maszyn?

Nie. Aktualizacje kodu maszynowego licencjonowane dla jednej maszyny IBM o określonym numerze seryjnym nie mogą być wykorzystane do aktualizacji maszyny IBM o innym numerze seryjnym. Fakt objęcia danej maszyny aktualizacjami kodu maszynowego w wyniku tego, że jest ona objęta gwarancją lub umową o usługi serwisowe do sprzętu IBM, nie nadaje Klientowi żadnego prawa ani licencji na pobranie, kopiowanie, powielanie lub instalację tych samych lub innych aktualizacji kodu maszynowego IBM na jakiegokolwiek innej maszynie, a IBM takiego prawa nie przyznaje. W przypadku gdy aktualizacja kodu maszynowego jest dozwolona przez IBM w odniesieniu do danej maszyny, musi ona zostać zainstalowana na odpowiedniej maszynie w rozsądnym czasie i nie może być kopiowana, powielana ani dystrybuowana w jakikolwiek inny sposób. Takiej aktualizacji nie można zainstalować na żadnej innej maszynie.

Czy poprawki, łąki lub elementy użyte do wymiany mogą być udostępniane przez innego dostawcę?

Nie. IBM nie upoważnił żadnej innej firmy do dystrybucji aktualizacji kodu maszynowego IBM do urządzeń Power Systems ani nie upoważnił żadnej firmy do oświadczenia, że jest do tego uprawniona. Niezależnie od tego, czy Klient korzysta z usług innych firm czy nie, musi przez cały czas zachować zgodność z obowiązującymi umowami i mieć odpowiednie uprawnienia. IBM zastrzega sobie prawo do wstrzymania usług rozliczanych godzinowo, jeśli zainstalowany kod maszynowy nie odpowiada uprawnieniom danej maszyny.

Sprawdzone procedury w zakresie zgodności

Licencje i umowy o wsparcie mogą wygasnąć, ulec odnowieniu lub zostać zakończone, systemy są zastępowane innymi, zmienia się personel informatyczny – bez odpowiedniej dyscypliny można łatwo stracić kontrolę nad swoimi zasobami. Dlatego zaplanowanie okresowych przeglądów zainstalowanych zasobów oraz umów o wsparcie może być pomocne. Sprawdzone procedury ukazane na rysunku 3 pomogą Państwu uniknąć niepotrzebnych kosztów i opłat oraz zminimalizować ryzyko odpowiedzialności związanej z brakiem zgodności z zapisami stosownych umów.

Sprawdzone procedury w zakresie zgodności



Okresowe przeprowadzanie inwentaryzacji maszyn



Przeprowadzanie przeglądów standardowych umów o wsparcie, aby mieć pewność, że przedsiębiorstwo dysponuje wymaganym wsparciem



Przeprowadzanie szkoleń dla personelu informatycznego i dostawców usług informatycznych w zakresie umów licencyjnych z IBM oraz zasad i procedur dotyczących odpowiedniego używania kodu maszynowego i komponentów oprogramowania

Rysunek 3. Zachęcamy do zadbania o to, aby Państwa przedsiębiorstwo zachowało zgodność z przepisami, poprzez stosowanie sprawdzonych procedur co najmniej raz na rok.

Jesteśmy po to, żeby pomóc

Zgodność z licencją ma istotne znaczenie. Przedstawiciel handlowy IBM chętnie omówi z Państwem potrzeby dotyczące wsparcia i pomoże sprawdzić, czy Państwa urządzenia Power Systems i System Storage są zgodne z Państwa umowami z IBM.

Warto już teraz przeprowadzić inwentaryzację zasobów i zidentyfikować ewentualne braki w uprawnieniach.

Więcej informacji

Więcej informacji można znaleźć w następujących miejscach:

IBM Fix Central

ibm.biz/FixCentralMC

Zasady IBM dotyczące oprogramowania

ibm.biz/SoftwarePolicies

Standardowe umowy IBM

ibm.biz/StdAgreements

Zasady dotyczące instalacji (instalacja maszyn IBM)

ibm.biz/InstallPolicy

Dlaczego prawa własności intelektualnej są istotne?

ibm.biz/IPRightsAreImportant

Kontakt z IBM

ibm.com/contact/pl/pl/

Katalog kontaktów ogólnosiwiatowych

ibm.com/planetwide/



IBM Polska Sp. z o.o.

ul. Krakowiaków 32
02-255 Warszawa

Strona główna IBM znajduje się pod adresem:

ibm.com

IBM, logo IBM, ibm.com, Power, Power Systems, System Storage, AIX i Global Technology Services są znakami towarowymi International Business Machines Corp. zarejestrowanymi w wielu systemach prawnych na całym świecie. Nazwy innych produktów lub usług mogą być znakami towarowymi IBM lub innych podmiotów. Aktualna lista znaków towarowych IBM jest dostępna w serwisie WWW IBM, w sekcji "Copyright and trademark information" (Informacje o prawach autorskich i znakach towarowych), pod adresem ibm.com/legal/copytrade.shtml

Dokument ten jest aktualny na dzień publikacji i może zostać zmieniony przez IBM w dowolnym czasie. Nie wszystkie produkty są dostępne we wszystkich krajach, w których IBM prowadzi działalność.

INFORMACJE ZAWARTE W TYM DOKUMENCIE SĄ DOSTARCZANE W STANIE, W JAKIM SIĘ ZNAJDUJĄ ("AS IS"), BEZ JAKICHKOLWIEK GWARANCJI (RĘKOJMIĄ JEST NINIEJSZYM RÓWNIEŻ WYŁĄCZONA), WYRAŻNYCH CZY DOMNIEMANYCH, W TYM W SZCZEGÓLNOŚCI DOMNIEMANYCH GWARANCJI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, GWARANCJI PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU ORAZ GWARANCJI NIENARUSZANIA PRAW OSÓB TRZECICH. Produkty IBM podlegają gwarancjom zgodnym z warunkami umów, na mocy których są dostarczane.

Niniejsza broszura służy wyłącznie celom informacyjnym. Używanie programów IBM podlega warunkom umów licencyjnych na te programy; świadczenie usług wsparcia przez IBM podlega warunkom umów o wsparcie oraz warunkom umów o powiązane produkty. Informacje zawarte w niniejszej broszurze nie zmieniają ani nie modyfikują żadnych warunków tych lub jakichkolwiek innych umów z IBM.

Oświadczenia dotyczące przyszłych kierunków rozwoju oraz zamierzeń IBM mogą zostać zmienione lub wycofane bez powiadomienia i są wyłącznie odzwierciedleniem celów i zadań firmy.

1 <http://www.stopfakes.gov/learn-about-ip/ip/importance>

2 <http://www.theglobalipcenter.com/why-are-intellectual-property-rights-important/>

3 Niektóre aktualizacje kodu maszynowego mogą, według wyłącznego uznania IBM, być również dostępne bezpłatnie do pobrania w serwisie Fix Central do zastosowania na maszynach nieobjętych umową o usługi serwisowe do sprzętu IBM lub umową dotyczącą oferty specjalnej. Lista tych aktualizacji jest dostępna w serwisie Fix Central pod adresem: ibm.com/support/fixcentral/. IBM nie składa żadnych oświadczeń dotyczących tego, że jakiegokolwiek kategorie aktualizacji kodu maszynowego będą dostępne bezpłatnie we wszystkich przypadkach, i nie należy oczekiwać, że jakakolwiek ściśle określona kategoria aktualizacji będzie dostępna bezpłatnie we wszystkich przypadkach.

© Copyright IBM Corporation 2016



Papier należy przetworzyć wtórnie